FOLLETO DE GARANTÍA



2027

VEHÍCULO ATV ELÉCTRICO CAN-AM OFF-ROAD

Traducción de las instrucciones originales

Deutsch	Dieses Handbuch ist möglicherweise in Ihrer Landessprache verfügbar. Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler oder besuchen Sie: **www.operatorsguides.brp.com**
English	This guide may be available in your language. Check with your dealer or go to: **www.operatorsguides.brp.com**
Español	Es posible que este manual esté disponible en su idioma. Consulte a su distribuidor o visite: **www.operatorsguides.brp.com**
Français	Ce guide peut être disponible dans votre langue. Vérifier avec votre concessionnaire ou aller à: **www.operatorsguides.brp.com**
Italiano	Questa guida potrebbe essere disponibile nella propria lingua. Contattare il concessionario o consultare: **www.operatorsguides.brp.com**
中文	本手册可能有您的语种的翻译版本。请向经销商问询，或者登录 www.operatorsguides.brp.com 查询。
日本語	このガイドは、言語によって翻訳版が用意されています。. ディーラーに問い合わせるか、次のアドレスでご確認ください： **www.operatorsguides.brp.com**
Nederlands	Deze handleiding kan beschikbaar zijn in uw taal. Vraag het aan uw dealer of ga naar: **www.operatorsguides.brp.com**
Norsk	Denne boken kan finnes tilgjengelig på ditt eget språk. Kontakt din forhandler eller gå til: **www.operatorsguides.brp.com**
Português	Este manual pode estar disponível em seu idioma. Fale com sua concessionária ou visite o site: **www.operatorsguides.brp.com**
Русский	Воспользуйтесь руководством на вашем языке. Узнайте о его наличии у дилера или на странице по адресу **www.operatorsguides.brp.com**
Suomi	Käyttöohjekirja voi olla saatavissa omalla kielelläsi. Tarkista jälleenmyyjältä tai käy osoitteessa: **www.operatorsguides.brp.com**
Svenska	Denna bok kan finnas tillgänglig på ditt språk. Kontakta din återförsäljare eller gå till: **www.operatorsguides.brp.com**

®TM y el logotipo de BRP son marcas comerciales de BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC. O de sus filiales.

©2026 BOMBARDIER RECREATIONAL PRODUCTS INC. RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS.
™® Marcas comerciales de BRP o de sus filiales.

La siguiente es una enumeración no exhaustiva de marcas comerciales que pertenecen a Bombardier Recreational Products Inc. o a sus filiales:

Las marcas comerciales pueden no estar registradas en todas las jurisdicciones.

Can-Am® Outlander™

Outlander Max™ Rotax E-Power™

En Canadá, la distribución y el mantenimiento de los productos los realiza Bombardier Recreational Products Inc. (BRP).

En EE.UU., los productos son distribuidos por BRP US Inc., que también se encarga de la asistencia técnica.

En el Espacio Económico Europeo (que consta de los estados miembros de la Unión Europea además del Reino Unido, Noruega, Islandia y Lichtenstein), la Mancomunidad de Estados Independientes (que incluye a Ucrania y Turkmenistán) y Turquía, los productos los distribuye y mantiene BRP European Distribution S.A. u otras filiales o subsidiarias de BRP.

Para todos los demás países, los productos los distribuye y les da servicio Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) o sus filiales.

CONTENIDO

GARANTÍA 1
INFORMACIÓN SOBRE EL CLIENTE 2

1 GARANTÍA - CONTENIDO

GARANTÍA LIMITADA DE BRP EN EE. UU. Y CANADÁ: ATV ELÉCTRICO CAN-AM® 2027 1-2

GARANTÍA INTERNACIONAL LIMITADA DE BRP: ATV ELÉCTRICO CAN-AM® 2027 1-13

GARANTÍA LIMITADA DE BRP PARA EL ESPACIO ECONÓMICO EUROPEO, LA COMUNIDAD DE ESTADOS INDEPENDIENTES Y TURQUÍA: ATV ELÉCTRICO CAN-AM® 2027 1-27

GARANTÍA LIMITADA DE BRP EN EE. UU. Y CANADÁ: ATV ELÉCTRICO CAN-AM® 2027

1) ALCANCE DE LA GARANTÍA LIMITADA

Bombardier Recreational Products Inc. (“**BRP**”) garantiza sus vehículos ATV eléctricos Can-Am® 2027 [el "**Producto**"] y sus baterías de alto voltaje vendidos por concesionarios autorizados de BRP (tal y como se definen a continuación) en los Estados Unidos de América (“E.E.U.U.”) y Canadá, contra defectos de material o mano de obra durante el periodo y en las condiciones que se describen a continuación.

Esta garantía limitada quedará anulada y sin efecto en los casos siguientes:

1. Si se hubiera utilizado el Producto para carreras o cualquier otra actividad de competición, en cualquier momento, aunque lo hubiera hecho el dueño anterior; o
2. Si el Producto ha sido alterado o modificado de modo que repercuta negativamente en su funcionamiento, rendimiento o durabilidad, o bien que haya sido alterado o modificado con la finalidad de cambiar el uso previsto.
3. si el Producto ha sido alterado o modificado de modo que repercuta negativamente en el funcionamiento, el rendimiento o la durabilidad de la batería de alto voltaje;
4. si se ha usado la batería de alto voltaje como fuente de energía estacionaria.

El cargador a bordo, el calentador, el inversor y el motor eléctrico están cubiertos por la garantía limitada del vehículo contra defectos en el material o en la mano de obra.

Las piezas y accesorios que no vengan de fábrica no están cubiertos por esta garantía limitada. Por favor, consulte la garantía limitada aplicable a las piezas y accesorios.

2) LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD

HASTA EL GRADO PERMITIDO POR LAS LEYES, ESTA GARANTÍA SE OTORGA Y ACEPTA EXPLÍCITAMENTE, EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA FINES CONCRETOS. EN LA MEDIDA EN QUE NO SE PUEDA RENUNCIAR A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, ESTAS QUEDAN LIMITADAS EN CUANTO A DURACIÓN A LA DE LA GARANTÍA EXPRESA. LOS DAÑOS INCIDENTALES E INDIRECTOS QUEDAN EXCLUIDOS DE LA COBERTURA DE ESTA GARANTÍA. ALGUNOS ESTADOS/PROVINCIAS NO ADMITEN LAS EXENCIONES DE RESPONSABILIDAD, LIMITACIONES Y EXCLUSIONES ANTERIORES. POR CONSIGUIENTE, ESTAS PUEDEN NO REGIR EN SU CASO. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS ESPECÍFICOS, ADEMÁS DE OTROS QUE PUDIERA TENER Y QUE VARÍAN EN FUNCIÓN DEL ESTADO O DE LA PROVINCIA.

Ni el distribuidor, un concesionario de BRP ni ninguna otra persona han sido autorizados para realizar afirmaciones, declaraciones ni garantías con respecto al Producto o sus baterías de alto voltaje, que no sean las contenidas en esta garantía limitada; y, en caso de hacerse, no serán exigibles a BRP.

BRP se reserva el derecho de modificar esta garantía limitada en cualquier momento, entendiéndose que tales modificaciones no alterarán las condiciones de garantía aplicables a los Productos o las baterías de alto voltaje vendidos durante la vigencia de esta garantía.

3) EXCLUSIONES: NO ESTÁN CUBIERTAS POR LA GARANTÍA

Esta garantía no cubre los daños ni las averías que se produzcan como resultado o por causa de:

- Intentar cualquier modificación de los componentes de alto voltaje, como el cargador a bordo, la batería de alto voltaje, el calentador, el inversor y/o el motor eléctrico, por ejemplo, para obtener tiempos de carga más rápidos o aumentar la potencia original, anulará la garantía.
- La apertura de cualquiera de los componentes de alto voltaje, como la batería, el cargador a bordo, el calentador, el inversor y el motor eléctrico.
- El remolque inadecuado o la recuperación del vehículo de una situación de agotamiento de la batería de alto voltaje u otra falla pueden dañar el motor eléctrico u otros componentes de alto voltaje. El incumplimiento de los métodos de remolque o recuperación recomendados en este manual anulará la garantía.

Todo lo que sigue no está amparado por la garantía en ninguna circunstancia:

- Desgaste y deterioro causado por el uso normal;
- Elementos de mantenimiento rutinario, optimizaciones, ajustes;
- Daños causados por negligencia o falta de mantenimiento y/o almacenamiento adecuados, como se describe en la Guía del usuario;
- Daños relacionados con la apariencia del Producto entre otros, rayones, abolladuras, decoloración, descamado, pelado y daños en el material que cubre los asientos;

- Daños resultantes de la instalación de piezas con especificaciones distintas de las piezas originales del Producto, como neumáticos, ruedas o frenos.
- Daños o fallas debidos a la instalación de accesorios, que no sean de BRP, a los sistemas eléctricos del Producto.
- Daños resultantes del retiro de partes, de reparaciones incorrectas, operaciones de servicio técnico, mantenimiento, modificaciones o el uso de piezas o accesorios no fabricados ni aprobados por BRP; o bien, daños resultantes de reparaciones realizadas por personas que no correspondan a un concesionario de servicio autorizado BRP.
- Daños causados por el abuso, uso indebido, negligencia o utilización del producto al margen de las recomendaciones que figuran en la Guía del usuario.
- Daños causados por accidentes, inmersión, fuego, robo, vandalismo o fuerza mayor;
- El uso de químicos, aceites o lubricantes no adecuados para el producto (consulte la Guía del Usuario);
- Daños por ingestión de agua o nieve;
- Daños por óxido, corrosión o exposición a los elementos;
- Daños y perjuicios incidentales o indirectos, o daños de cualquier tipo incluyendo entre otros, costes de transporte, grúa, almacenamiento, teléfono, alquiler, taxi, incomodidades, cobertura de seguro, pagos de préstamos, pérdida de tiempo, pérdida de ingresos o de tiempo debido al período de inactividad por causa de trabajos de mantenimiento.

- Daños resultantes de la instalación incorrecta de accesorios BRP, si dicha acción no se ajusta a las instrucciones de BRP.
- Daños ocasionados por la omisión de mantenimiento o almacenamiento adecuados, según lo descrito en la Guía del Usuario. La exposición del vehículo a temperaturas ambientales superiores a 60 °C (140 °F) o inferiores a -40 °C (-40 °F) puede dañar la batería de alto voltaje y anular la garantía;
- Daños ocasionados al exponer la batería de alto voltaje al contacto con una llama directa;
- Daños físicos a la batería de alto voltaje o intento intencional de reducir la vida útil de la batería de alto voltaje;
- Daños a los componentes internos ocasionado por desarmar la batería, está terminantemente prohibido abrir la carcasa de la batería de alto voltaje;
- Daños ocasionados por el uso de procedimientos de carga incorrectos u dispositivos de carga incompatibles;
- Cualquier daño a la batería de alto voltaje, como consecuencia de dejar el vehículo con un nivel de carga bajo durante un periodo prolongado sin uso. El mantenimiento debe realizarse según las instrucciones en la guía del usuario.
- Daños indirectos ocasionados por negligencia o por no reparar adecuadamente un problema existente;
- Daños que resulten de una negligencia o de no realizar correctamente la instalación de una nueva actualización de software;

- Pérdida de capacidad de la batería debido a su disminución gradual.(1)

(1) Los reclamos relacionados con la reducción de capacidad o de autonomía deben ser confirmados y aprobados por BRP para ser elegibles para cobertura.

4) PERÍODO DE COBERTURA DE LA GARANTÍA

La presente garantía limitada tendrá efecto a partir de (1) la fecha de entrega al primer consumidor minorista, o (2) la fecha en la que el producto sea puesto en funcionamiento por vez primera, lo que ocurra primero, y durante el período pertinente que se indica a continuación:

- **DOCE (12) meses consecutivos**, para propietarios de vehículos con destino particular o comercial.

BATERÍA DE ALTO VOLTAJE

La garantía limitada de la batería de alto voltaje tendrá vigencia por SESENTA (60) meses consecutivos o veinte mil kilómetros (20.000km) or (12.500 mi), lo que ocurra primero, solo si la condición de la misma (SoH) es igual o mayor (≥) que el setenta por ciento (70 %) de la capacidad inicial.

La reparación o sustitución de piezas o la realización de operaciones de servicio técnico durante el período de garantía, no extienden la duración de esta garantía limitada más allá de la fecha límite original.

5) CONDICIONES PARA BENEFICIARSE DE LA GARANTÍA

Esta cobertura de garantía está disponible **solo** si se ha cumplido **cada una** de las siguientes condiciones:

- El Producto debe haber sido adquirido nuevo y sin usar por su primer propietario, a través de un distribuidor autorizado para comercializar el Producto en el país en el que se realizó la venta ("Concesionario");
- El proceso de inspección previo a la entrega, especificado por BRP, tiene que estar completado y documentado. El comprador deberá firmar los formularios correspondientes.
- El Producto debe haber sido debidamente registrado por un distribuidor autorizado;
- El Producto debe ser adquirido en el país en el que reside el comprador;
- Las tareas de mantenimiento rutinarias deben ser realizadas dentro de los plazos indicados en la Guía del usuario para mantener la cobertura de la garantía. BRP se reserva el derecho de condicionar la cobertura de la garantía a la demostración previa de un mantenimiento adecuado.

BRP no aceptará ningún compromiso relacionado con esta garantía limitada ante ningún propietario para uso privado o comercial si no se han cumplido todas las condiciones anteriores. Estas limitaciones son necesarias para preservar la seguridad de los productos BRP, así como la de sus consumidores y la del público en general.

6) QUÉ DEBE HACER PARA BENEFICIARSE DE LA COBERTURA DE LA GARANTÍA

El cliente debe suspender el uso del Producto en cuanto aparezca alguna condición anormal, notificarlo a un distribuidor de BRP que ofrezca servicios de mantenimiento, en un plazo de tres (3) días a partir de la aparición de la anomalía, y permitir al distribuidor el acceso conveniente al Producto y la posibilidad correspondiente de repararlo.

El cliente también debe presentar al distribuidor el comprobante de compra del producto, así como firmar la orden de reparación/trabajo antes del comienzo de cualquier labor, para validarlo con arreglo a la garantía.

Todas las piezas sustituidas bajo esta garantía limitada pasan a ser de la propiedad de BRP.

7) QUÉ HARÁ BRP

Hasta el punto en que lo permita la ley y sujeto a su exclusivo criterio la responsabilidad de BRP bajo esta garantía, se limita a reparar o reemplazar sin costo alguno por concepto de repuestos y mano de obra, las piezas que presenten daños teniendo en cuenta un uso, mantenimiento y funcionamiento normales, en la sede de cualquier distribuidor autorizado de BRP, durante el período de cobertura de la garantía bajo las condiciones descritas en este documento. Ninguna reclamación de incumplimiento de la garantía será la causa de la cancelación o anulación de la venta del Producto al propietario.

En caso de que se requiera servicio fuera del país de la venta original, el propietario asumirá el coste adicional correspondiente a las prácticas y condiciones locales, tales como (sin exclusión de otras) los gastos de transporte y seguro, los impuestos, gastos de licencias, aranceles y cualquier otro coste económico, incluidas las obligaciones impositivas para con los gobiernos, los estados, los territorios y sus organismos respectivos.

BRP se reserva el derecho de mejorar o modificar productos cada cierto tiempo, sin que ello suponga ninguna obligación de modificar productos previamente fabricados.

Sin perjuicio de lo anterior, una vez finalizado el período de garantía, las piezas necesarias para reparar el Producto estarán disponibles para su compra por parte de los consumidores, al precio minorista indicado en el concesionario o en el sitio web de BRP, durante un período razonable posterior al año modelo del Producto.

8) TRASPASO DE LA TITULARIDAD

Si se transfiere la propiedad de un Producto durante el período que cubre la garantía, también se transferirá esta garantía, que tendrá validez durante el resto del período de cobertura con sujeción a sus términos y condiciones, siempre y cuando BRP o alguno de sus concesionarios o distribuidores autorizados reciba una prueba, que demuestre la conformidad del antiguo propietario con el traspaso de la titularidad, además de incluirse los datos del nuevo propietario.

9) ASISTENCIA AL CONSUMIDOR

En caso de disputa o controversia con respecto a esta garantía limitada, BRP le sugiere que intente resolverla con el distribuidor. Le recomendamos que trate la cuestión con el propietario o con el director de asistencia del concesionario o establecimiento distribuidor autorizado.

Si no logra resolver el problema, póngase en contacto con BRP llenando el formulario de contacto para clientes en **www.brp.com** o comuníquese por correo electrónico a través de una de las direcciones que encontrará en la sección de Contacto, página 2-7 esta guía.

GARANTÍA INTERNACIONAL LIMITADA DE BRP: ATV ELÉCTRICO CAN-AM® 2027

1) ALCANCE DE LA GARANTÍA LIMITADA

Bombardier Recreational Products Inc. ("**BRP**") garantiza sus vehículos ATV Eléctricos Can-Am® 2027 (los "**Productos**") y sus baterías de alto voltaje vendidos por concesionarios o distribuidores autorizados por BRP para distribuir los Productos fuera de los Estados Unidos de América ("**EE. UU.**"), Canadá, los estados miembros del Espacio Económico Europeo (que comprende los Estados de la Unión Europea más el Reino Unido, Noruega, Islandia y Liechtenstein.) ("**EEE**"), Turquía, los estados miembros de la Comunidad de Estados Independientes (incluidos Ucrania y Turkmenistán) ("**CIS, en inglés**") contra defectos de material o mano de obra durante el periodo y en las condiciones que se describen a continuación.

Esta garantía limitada quedará anulada y sin efecto en los casos siguientes:

1. Si se hubiera utilizado el Producto para carreras o cualquier otra actividad de competición, en cualquier momento, aunque lo hubiera hecho el dueño anterior; o
2. Si el Producto ha sido alterado o modificado de modo que repercuta negativamente en su funcionamiento, rendimiento o durabilidad, o bien que haya sido alterado o modificado con la finalidad de cambiar el uso previsto.
3. si el Producto ha sido alterado o modificado de modo que repercuta negativamente en el funcionamiento, el rendimiento o la durabilidad de la batería de alto voltaje;
4. si se ha usado la batería de alto voltaje como fuente de energía estacionaria.

El cargador a bordo, el calentador, el inversor y el motor eléctrico están cubiertos por la garantía limitada del vehículo contra defectos en el material o en la mano de obra.

Las piezas y accesorios que no vengan de fábrica no están cubiertos por esta garantía limitada. Por favor, consulte la garantía limitada aplicable a las piezas y accesorios.

2) LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD

HASTA EL GRADO PERMITIDO POR LAS LEYES, ESTA GARANTÍA SE OTORGA Y ACEPTA EXPLÍCITAMENTE, EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA FINES CONCRETOS. EN LA MEDIDA EN QUE NO SE PUEDA RENUNCIAR A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, ESTAS QUEDAN LIMITADAS EN CUANTO A DURACIÓN A LA DE LA GARANTÍA EXPRESA. LOS DAÑOS INCIDENTALES E INDIRECTOS QUEDAN EXCLUIDOS DE LA COBERTURA DE ESTA GARANTÍA. ALGUNOS ESTADOS/PROVINCIAS NO ADMITEN LAS EXENCIONES DE RESPONSABILIDAD, LIMITACIONES Y EXCLUSIONES ANTERIORES. POR CONSIGUIENTE, ESTAS PUEDEN NO REGIR EN SU CASO. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS ESPECÍFICOS, ADEMÁS DE OTROS QUE PUDIERA TENER Y QUE VARÍAN EN FUNCIÓN DEL PAÍS. BRP NO SE HACE RESPONSABLE SI LOS PRODUCTOS O LAS PIEZAS EN GARANTÍA, NO ESTÁN DISPONIBLES EN ALGUNOS PAÍSES POR RAZONES AJENAS A BRP.

En cuanto a los productos adquiridos en Australia, consulte a continuación la sección específica para ese país.

Ni el distribuidor, ni cualquier concesionario/distribuidor de BRP ni ninguna otra persona han sido autorizados para realizar afirmaciones, declaraciones ni garantías algunas con respecto al Producto y sus baterías de alto voltaje, que no sean las contenidas en esta garantía limitada; y, en caso de hacerse, no serán exigibles frente a BRP.

BRP se reserva el derecho de modificar esta garantía limitada en cualquier momento, entendiéndose que tales modificaciones no alterarán las condiciones de garantía aplicables a los Productos o las baterías de alto voltaje vendidos durante la vigencia de esta garantía.

3) EXCLUSIONES DE GARANTÍA

Esta garantía no cubre los daños ni las averías que se produzcan como resultado o por causa de:

- Intentar cualquier modificación de los componentes de alto voltaje, como el cargador a bordo, la batería de alto voltaje, el calentador, el inversor y/o el motor eléctrico, por ejemplo, para obtener tiempos de carga más rápidos o aumentar la potencia original, anulará la garantía.
- La apertura de cualquiera de los componentes de alto voltaje, como la batería, el cargador a bordo, el calentador, el inversor y el motor eléctrico.
- El remolque inadecuado o la recuperación del vehículo de una situación de agotamiento de la batería de alto voltaje u otra falla pueden dañar el motor eléctrico u otros componentes de alto voltaje. El incumplimiento de los métodos de remolque o recuperación recomendados en este manual anulará la garantía.

Todo lo que sigue no está amparado por la garantía en ninguna circunstancia:

- Desgaste y deterioro causado por el uso normal;
- Elementos de mantenimiento rutinario, optimizaciones, ajustes;
- Daños causados por negligencia o falta de mantenimiento y/o almacenamiento adecuados, como se describe en la Guía del usuario;
- Daños relacionados con la apariencia del Producto entre otros, rayones, abolladuras, decoloración, descamado, pelado y daños en el material que cubre los asientos;

- Daños resultantes de la instalación de piezas con especificaciones distintas de las piezas originales del Producto, como neumáticos, ruedas o frenos.
- Daños o fallas debidos a la instalación de accesorios, que no sean de BRP, a los sistemas eléctricos del Producto.
- Daños resultantes del retiro de partes, de reparaciones incorrectas, operaciones de servicio técnico, mantenimiento, modificaciones o el uso de piezas o accesorios no fabricados ni aprobados por BRP; o bien, daños resultantes de reparaciones realizadas por personas que no correspondan a un concesionario de servicio autorizado BRP.
- Daños causados por el abuso, uso indebido, negligencia o utilización del producto al margen de las recomendaciones que figuran en la Guía del usuario.
- Daños causados por accidentes, inmersión, fuego, robo, vandalismo o fuerza mayor;
- El uso de químicos, aceites o lubricantes no adecuados para el producto (consulte la Guía del Usuario);
- Daños por ingestión de agua o nieve;
- Daños por óxido, corrosión o exposición a los elementos;
- Daños y perjuicios incidentales o indirectos, o daños de cualquier tipo incluyendo entre otros, costes de transporte, grúa, almacenamiento, teléfono, alquiler, taxi, incomodidades, cobertura de seguro, pagos de préstamos, pérdida de tiempo, pérdida de ingresos o de tiempo debido al período de inactividad por causa de trabajos de mantenimiento.

- Daños resultantes de la instalación incorrecta de accesorios BRP, si dicha acción no se ajusta a las instrucciones de BRP.
- Daños ocasionados por la omisión de mantenimiento o almacenamiento adecuados, según lo descrito en la Guía del Usuario. La exposición del vehículo a temperaturas ambientales superiores a 60 °C (140 °F) o inferiores a -40 °C (-40 °F) puede dañar la batería de alto voltaje y anular la garantía;
- Daños ocasionados al exponer la batería de alto voltaje al contacto con una llama directa;
- Daños físicos a la batería de alto voltaje o intento intencional de reducir la vida útil de la batería de alto voltaje;
- Daños a los componentes internos ocasionado por desarmar la batería, está terminantemente prohibido abrir la carcasa de la batería de alto voltaje;
- Daños ocasionados por el uso de procedimientos de carga incorrectos u dispositivos de carga incompatibles;
- Cualquier daño a la batería de alto voltaje, como consecuencia de dejar el vehículo con un nivel de carga bajo durante un periodo prolongado sin uso. El mantenimiento debe realizarse según las instrucciones en la guía del usuario.
- Daños indirectos ocasionados por negligencia o por no reparar adecuadamente un problema existente;
- Daños que resulten de una negligencia o de no realizar correctamente la instalación de una nueva actualización de software;

- Pérdida de capacidad de la batería debido a su disminución gradual.(1)

(1) Los reclamos relacionados con la reducción de capacidad o de autonomía deben ser confirmados y aprobados por BRP para ser elegibles para cobertura.

4) PERÍODO DE COBERTURA DE LA GARANTÍA

La presente garantía limitada tendrá efecto a partir de (1) la fecha de entrega al primer consumidor minorista, o (2) la fecha en la que el Producto sea puesto en funcionamiento por vez primera, lo que ocurra primero, y durante el período pertinente que se indica a continuación:

- **DOCE (12) meses consecutivos**, para propietarios de vehículos con destino particular o comercial.
- *En la región de Asia-Pacífico, excepto China:* **VEINTICUATRO (24) MESES CONSECUTIVOS** para uso particular y **DOCE (12) meses consecutivos** para uso comercial.
- *Solo en AUSTRALIA y NUEVA ZELANDA:* **TREINTA Y SEIS (36) MESES CONSECUTIVOS** o VEINTA mil kilómetros (20,000 km) o (12,500 mi), lo que ocurra primero, tanto para uso particular como comercial.

BATERÍA DE ALTO VOLTAJE

La garantía limitada de la batería de alto voltaje tendrá vigencia por SESENTA (60) meses consecutivos o veinte mil kilómetros (20.000km) or (12.500 mi), lo que ocurra primero, solo si la condición de la misma (SoH) es igual o mayor (≥) que el setenta por ciento (70 %) de la capacidad inicial.

La reparación o sustitución de piezas o la realización de operaciones de servicio técnico durante el período de garantía no amplían la duración de la garantía más allá de la fecha límite original. La pérdida de capacidad de la batería debido a una pérdida gradual de la capacidad NO está cubierta por esta garantía más allá de los términos y límites especificados con anterioridad.

El período de cobertura de la garantía señalado anteriormente constituye un período mínimo de garantía limitada, que puede extenderse mediante cualquier programa promocional de garantía vigente, según sea el caso.

Tenga en cuenta que la duración y cualquier otra modalidad de la cobertura de garantía están sujetas a la legislación nacional o local vigente en el lugar de residencia del cliente.

SOLO PARA PRODUCTOS VENDIDOS EN AUSTRALIA

Nuestros productos incluyen garantías que no se pueden excluir en virtud de las leyes de protección al consumidor de Australia.

Tendrá derecho a obtener el reemplazo de la unidad o la devolución del dinero en caso de una falla grave y como compensación en caso de otras pérdidas o daños razonablemente previsibles.

Además, tendrá derecho a obtener la reparación o el reemplazo de los artículos si no presentan una calidad aceptable y el problema no se puede computar como una falla grave.

No se interpretará que ninguna disposición de estos Términos y condiciones de la garantía excluye, restringe o modifica la aplicación de una condición, garantía, aval, recurso o derecho, otorgados o implícitos en virtud de la Ley Competition and Consumer Act 2010 (Cth), incluidas las leyes de protección al consumidor de Australia u otras leyes, en los casos en que, al hacerlo, implicaría la violación de dicha ley o causaría que una parte de estos términos y condiciones fuera nula. Los beneficios otorgados en virtud de esta garantía limitada son adicionales a otros derechos y recursos disponibles conforme a la legislación australiana.

5) CONDICIONES PARA BENEFICIARSE DE LA GARANTÍA

Esta cobertura de garantía está disponible **solo** si se ha cumplido **cada una** de las siguientes condiciones:

- El Producto debe ser adquirido para estrenar y sin uso, por su primer propietario, a través de un concesionario o distribuidor autorizado para distribuir Productos en el país en el que se realizó la venta (concesionario/distribuidor);
- El proceso de inspección previo a la entrega, especificado por BRP, tiene que estar completado y documentado. El comprador deberá firmar los formularios correspondientes.
- El Producto debe haber sido debidamente registrado por un distribuidor/concesionario autorizado;
- El Producto debe ser adquirido en el país en el que reside el comprador;
- Las tareas de mantenimiento rutinarias deben ser realizadas dentro de los plazos indicados en la Guía del usuario para mantener la cobertura de la garantía. BRP se reserva el derecho de condicionar la cobertura de la garantía a la demostración previa de un mantenimiento adecuado.

BRP no aceptará ningún compromiso relacionado con esta garantía limitada ante ningún propietario para uso privado o comercial si no se han cumplido todas las condiciones anteriores. Estas limitaciones son necesarias para preservar la seguridad de los productos BRP, así como la de sus consumidores y la del público en general.

6) QUÉ DEBE HACER PARA BENEFICIARSE DE LA COBERTURA DE LA GARANTÍA

El cliente debe suspender el uso del Producto en cuanto aparezca alguna condición anormal, notificarlo a un concesionario o distribuidor de BRP con servicios de reparación, en un plazo de dos (2) meses a partir de la aparición de la anomalía, y permitir al concesionario o distribuidor un acceso conveniente al Producto y la posibilidad correspondiente de repararlo.

El periodo de notificación está sujeto a la legislación nacional o local, vigente en el país de residencia del cliente.

El cliente también debe presentar al concesionario o distribuidor el comprobante de compra del producto, así como firmar la orden de reparación/trabajo antes del comienzo de cualquier labor, para validarlo con arreglo a la garantía.

Todas las piezas sustituidas bajo esta garantía limitada pasan a ser de la propiedad de BRP.

7) QUÉ HARÁ BRP

Hasta el punto en que lo permita la ley y sujeto a su exclusivo criterio, la responsabilidad de BRP bajo esta garantía se limita a reparar o reemplazar sin cargo, por razón de repuestos y mano de obra, las piezas encontradas defectuosas teniendo en cuenta un uso, mantenimiento y servicio normales, en la sede de cualquier concesionario o distribuidor autorizado de BRP, durante el período de cobertura de la garantía bajo las condiciones descritas en este documento. Ninguna reclamación de incumplimiento de la garantía será la causa de la cancelación o anulación de la venta del Producto al propietario. Usted puede tener otros derechos legales, que pueden variar según el país.

En caso de que se requiera servicio fuera del país de la venta original, el propietario asumirá el coste adicional correspondiente a las prácticas y condiciones locales, tales como (sin exclusión de otras) los gastos de transporte y seguro, los impuestos, gastos de licencias, aranceles y cualquier otro coste económico, incluidas las obligaciones impositivas para con los gobiernos, los estados, los territorios y sus organismos respectivos.

BRP se reserva el derecho de mejorar o modificar productos cada cierto tiempo, sin que ello suponga ninguna obligación de modificar productos previamente fabricados.

8) TRASPASO DE LA TITULARIDAD

Si se transfiere la propiedad de un Producto durante el período que cubre la garantía, también se transferirá esta garantía, que tendrá validez durante el resto del período de cobertura con sujeción a sus términos y condiciones, siempre y cuando BRP o alguno de sus concesionarios o distribuidores autorizados, reciba una prueba que demuestre la conformidad del antiguo propietario con el traspaso de la titularidad, además de incluirse los datos del nuevo propietario.

9) ASISTENCIA AL CONSUMIDOR

En caso de disputa o controversia con respecto a esta garantía limitada, BRP le sugiere que intente resolverla con el distribuidor. Le recomendamos que trate la cuestión con el gerente de servicio o el propietario del concesionario o distribuidor autorizado.

Si no logra resolver el problema, póngase en contacto con BRP llenando el formulario de contacto para clientes en **www.brp.com** o comuníquese por correo electrónico a través de una de las direcciones que encontrará en la sección de Contacto, página 2-7 esta guía.

GARANTÍA LIMITADA DE BRP PARA EL ESPACIO ECONÓMICO EUROPEO, LA COMUNIDAD DE ESTADOS INDEPENDIENTES Y TURQUÍA: ATV ELÉCTRICO CAN-AM® 2027

1) ALCANCE DE LA GARANTÍA LIMITADA

Bombardier Recreational Products Inc. (**"BRP"**) garantiza sus ATV Eléctricos Can-Am® 2027 (los "**Productos**") y sus baterías de alto voltaje vendidas por concesionarios o distribuidores autorizados por BRP para distribuir los productos en los estados miembros del Espacio Económico Europeo (que incluye los estados de la Unión Europea además del Reino Unido, Noruega, Islandia y Lichtenstein) (**"EEE"**), los estados miembros de la Mancomunidad de Estados Independientes (incluyendo Ucrania y Turkmenistán) (**"CIS, en inglés"**), contra defectos de material o mano de obra durante el periodo y en las condiciones que se describen a continuación.

Esta garantía limitada quedará anulada y sin efecto en los casos siguientes:

1. Si se hubiera utilizado el Producto para carreras o cualquier otra actividad de competición, en cualquier momento, aunque lo hubiera hecho el dueño anterior; o
2. Si el Producto ha sido alterado o modificado de modo que repercuta negativamente en su funcionamiento, rendimiento o durabilidad, o bien que haya sido alterado o modificado con la finalidad de cambiar el uso previsto.
3. si el Producto ha sido alterado o modificado de modo que repercuta negativamente en el funcionamiento, el rendimiento o la durabilidad de la batería de alto voltaje;
4. si se ha usado la batería de alto voltaje como fuente de energía estacionaria.

El cargador a bordo, el calentador, el inversor y el motor eléctrico están cubiertos por la garantía limitada del vehículo contra defectos en el material o en la mano de obra.

Las piezas y accesorios que no vengan de fábrica no están cubiertos por esta garantía limitada. Por favor, consulte la garantía limitada aplicable a las piezas y accesorios.

2) LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD

HASTA EL GRADO PERMITIDO POR LAS LEYES, ESTA GARANTÍA SE OTORGA Y ACEPTA EXPLÍCITAMENTE, EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, ENTRE OTRAS, CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA FINES CONCRETOS. EN LA MEDIDA EN QUE NO SE PUEDA RENUNCIAR A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, ESTAS QUEDAN LIMITADAS EN CUANTO A DURACIÓN A LA DE LA GARANTÍA EXPRESA. LOS DAÑOS INCIDENTALES E INDIRECTOS QUEDAN EXCLUIDOS DE LA COBERTURA DE ESTA GARANTÍA. ALGUNOS ESTADOS/PROVINCIAS NO ADMITEN LAS EXENCIONES DE RESPONSABILIDAD, LIMITACIONES Y EXCLUSIONES ANTERIORES. POR CONSIGUIENTE, ESTAS PUEDEN NO REGIR EN SU CASO. ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS ESPECÍFICOS, Y USTED PODRÍA TENER TAMBIÉN OTROS DERECHOS LEGALES QUE PUEDEN VARIAR ENTRE LOS ESTADOS O ENTRE LOS PAÍSES. BRP NO SE HACE RESPONSABLE SI LOS PRODUCTOS O LAS PIEZAS EN GARANTÍA, NO ESTÁN DISPONIBLES EN ALGUNOS PAÍSES POR RAZONES AJENAS A BRP.

Para los productos adquiridos en Francia, consulte la sección relativa específicamente a ese país.

Ni el distribuidor, ni cualquier concesionario/distribuidor de BRP ni ninguna otra persona han sido autorizados para realizar afirmaciones, declaraciones ni garantías algunas con respecto al Producto y sus baterías de alto voltaje, que no sean las contenidas en esta garantía limitada; y, en caso de hacerse, no serán exigibles frente a BRP.

BRP se reserva el derecho de modificar esta garantía limitada en cualquier momento, entendiéndose que tales modificaciones no alterarán las condiciones de garantía aplicables a los productos o las baterías de alto voltaje vendidos durante la vigencia de esta garantía.

3) EXCLUSIONES DE GARANTÍA

Esta garantía no cubre los daños ni las averías que se produzcan como resultado o por causa de:

- Intentar cualquier modificación de los componentes de alto voltaje, como el cargador a bordo, la batería de alto voltaje, el calentador, el inversor y/o el motor eléctrico, por ejemplo, para obtener tiempos de carga más rápidos o aumentar la potencia original, anulará la garantía.
- La apertura de cualquiera de los componentes de alto voltaje, como la batería, el cargador a bordo, el calentador, el inversor y el motor eléctrico.
- El remolque inadecuado o la recuperación del vehículo de una situación de agotamiento de la batería de alto voltaje u otra falla pueden dañar el motor eléctrico u otros componentes de alto voltaje. El incumplimiento de los métodos de remolque o recuperación recomendados en este manual anulará la garantía.

Todo lo que sigue no está amparado por la garantía en ninguna circunstancia:

- Desgaste y deterioro causado por el uso normal;
- Elementos de mantenimiento rutinario, optimizaciones, ajustes;
- Daños causados por negligencia o falta de mantenimiento y/o almacenamiento adecuados, como se describe en la Guía del usuario;
- Daños relacionados con la apariencia del Producto entre otros, rayones, abolladuras, decoloración, descamado, pelado y daños en el material que cubre los asientos;

- Daños resultantes de la instalación de piezas con especificaciones distintas de las piezas originales del Producto, como neumáticos, ruedas o frenos.
- Daños o fallas debido a la instalación de accesorios, que no sean de BRP, a los sistemas eléctricos Can-Am.
- Daños resultantes del retiro de partes, de reparaciones incorrectas, operaciones de servicio técnico, mantenimiento, modificaciones o el uso de piezas o accesorios no fabricados ni aprobados por BRP; o bien, daños resultantes de reparaciones realizadas por personas que no correspondan a un concesionario de servicio autorizado BRP.
- Daños causados por el abuso, uso indebido, negligencia o utilización del producto al margen de las recomendaciones que figuran en la Guía del usuario.
- Daños causados por accidentes, inmersión, fuego, robo, vandalismo o fuerza mayor;
- El uso de químicos, aceites o lubricantes no adecuados para el producto (consulte la Guía del Usuario);
- Daños por ingestión de agua o nieve;
- Daños por óxido, corrosión o exposición a los elementos;
- Daños por ingestión de agua o nieve;

- Daños y perjuicios incidentales o indirectos, o daños de cualquier tipo incluyendo entre otros, costes de transporte, grúa, almacenamiento, teléfono, alquiler, taxi, incomodidades, cobertura de seguro, pagos de préstamos, pérdida de tiempo, pérdida de ingresos o de tiempo debido al período de inactividad por causa de trabajos de mantenimiento.
- Daños resultantes de la instalación incorrecta de accesorios BRP, si dicha acción no se ajusta a las instrucciones de BRP.
- Daños ocasionados por la omisión de mantenimiento o almacenamiento adecuados, según lo descrito en la Guía del Usuario. La exposición del vehículo a temperaturas ambientales superiores a 60 °C (140 °F) o inferiores a -40 °C (-40 °F) puede dañar la batería de alto voltaje y anular la garantía;
- Daños ocasionados al exponer la batería de alto voltaje al contacto con una llama directa;
- Daños físicos a la batería de alto voltaje o intento intencional de reducir la vida útil de la batería de alto voltaje;
- Daños a los componentes internos ocasionado por desarmar la batería, está terminantemente prohibido abrir la carcasa de la batería de alto voltaje;
- Daños ocasionados por el uso de procedimientos de carga incorrectos u dispositivos de carga incompatibles;
- Cualquier daño a la batería de alto voltaje, como consecuencia de dejar el vehículo con un nivel de carga bajo durante un periodo prolongado sin uso. El mantenimiento debe realizarse según las instrucciones en la guía del usuario.

- Daños indirectos ocasionados por negligencia o por no reparar adecuadamente un problema existente;
- Daños que resulten de una negligencia o de no realizar correctamente la instalación de una nueva actualización de software;
- Pérdida de capacidad de la batería debido a su disminución gradual.(1)

(1) Los reclamos relacionados con la reducción de capacidad o de autonomía deben ser confirmados y aprobados por BRP para ser elegibles para cobertura.

4) PERÍODO DE COBERTURA DE LA GARANTÍA

La presente garantía limitada tendrá efecto a partir de (1) la fecha de entrega al primer consumidor minorista, o (2) la fecha en la que el Producto sea puesto en funcionamiento por vez primera, lo que ocurra primero, y durante el período pertinente que se indica a continuación:

- **VEINTICUATRO (24) meses consecutivos**, para propietarios de uso particular o comercial.

BATERÍA DE ALTO VOLTAJE

La garantía limitada de la batería de alto voltaje tendrá vigencia por SESENTA (60) meses consecutivos o veinte mil kilómetros (20.000km) or (12.500 mi), lo que ocurra primero, solo si la condición de la misma (SoH) es igual o mayor (≥) que el setenta por ciento (70 %) de la capacidad inicial.

La reparación o sustitución de piezas o la realización de operaciones de servicio técnico durante el período de garantía no amplían la duración de la garantía más allá de la fecha límite original. La pérdida de capacidad de la batería debido a una pérdida gradual de la capacidad NO está cubierta por esta garantía más allá de los términos y límites especificados con anterioridad.

El período de cobertura de la garantía señalado anteriormente constituye un período mínimo de garantía limitada, que puede extenderse mediante cualquier programa promocional de garantía vigente, según sea el caso.

Tenga en cuenta que la duración y cualquier otra modalidad de la cobertura de garantía están sujetas a la legislación nacional o local vigente en el lugar de residencia del cliente.

5) SOLO PARA LOS PRODUCTOS VENDIDOS EN FRANCIA

El vendedor suministrará artículos de conformidad con el contrato y será responsable de los defectos existentes en el momento de la entrega. El vendedor será también responsable de cualquier defecto asociado a operaciones de embalaje, a instrucciones de ensamblaje o a tareas de instalación cuando sean su responsabilidad según contrato o se lleven a cabo bajo su responsabilidad. Para ajustarse al contrato, el artículo deberá cumplir los siguientes requisitos:

1. Adecuarse a un uso normal propio de artículos similares y, si procede:
   - Corresponder a la descripción facilitada por el vendedor y ofrecer las características mostradas al comprador a través de muestra o modelo;
   - Presentar las características que un comprador pueda legítimamente esperar teniendo en cuenta las declaraciones públicas del vendedor, el fabricante o su representante, aunque sea mediante anuncios o etiquetado; o
2. Tendrá las características acordadas entre las partes, o podrá ser empleado según el uso previsto por el comprador, indicado al vendedor y que este ha aceptado.

El período para actuaciones por incumplimiento prescribe al cabo de dos años de la entrega de los artículos. El vendedor es responsable de ofrecer garantías frente a defectos ocultos del artículo vendido si esos defectos son causa de que el artículo resulte inadecuado para el uso previsto, o si limitan su uso de modo que el comprador no hubiera adquirido el artículo o hubiera pagado un precio inferior, si lo hubiera sabido. La acción ante tales defectos ocultos deberá ser adoptada por el comprador dentro de un plazo no superior a 2 años desde la detección del defecto.

6) CONDICIONES PARA BENEFICIARSE DE LA GARANTÍA

Esta cobertura de garantía está disponible **solo** si se ha cumplido **cada una** de las siguientes condiciones:

- El Producto debe haber sido comprado para estrenar y sin uso, por su primer propietario, a través de un concesionario o distribuidor autorizado para distribuir el Producto en el país (o para el caso del mercado EEE, la unión de países), en el que se realizó la venta (“Concesionario/Distribuidor”).
- El proceso de inspección previo a la entrega, especificado por BRP, tiene que estar completado y documentado. El comprador deberá firmar los formularios correspondientes.
- El Producto debe haber sido debidamente registrado por un distribuidor/concesionario autorizado;
- El Producto debe ser adquirido en el país (o en el caso del mercado EEE, la unión de países) en que reside el comprador;
- Las tareas de mantenimiento rutinarias deben ser realizadas dentro de los plazos indicados en la Guía del usuario para mantener la cobertura de la garantía. BRP se reserva el derecho de condicionar la cobertura de la garantía a la demostración previa de un mantenimiento adecuado.

BRP no aceptará ningún compromiso relacionado con esta garantía limitada ante ningún propietario para uso privado o comercial si no se han cumplido todas las condiciones anteriores. Estas limitaciones son necesarias para preservar la seguridad de los productos BRP, así como la de sus consumidores y la del público en general.

7) QUÉ DEBE HACER PARA BENEFICIARSE DE LA COBERTURA DE LA GARANTÍA

El cliente debe suspender el uso del Producto en cuanto aparezca alguna condición anormal, notificarlo a un concesionario o distribuidor de BRP con servicios de reparación, en un plazo de dos (2) meses a partir de la aparición de la anomalía, y permitir al concesionario o distribuidor un acceso conveniente al Producto y la posibilidad correspondiente de repararlo.

El periodo de notificación está sujeto a la legislación nacional o local, vigente en el país de residencia del cliente.

El cliente también debe presentar al concesionario o distribuidor el comprobante de compra del producto, así como firmar la orden de reparación/trabajo antes del comienzo de cualquier labor, para validarlo con arreglo a la garantía.

Todas las piezas sustituidas bajo esta garantía limitada pasan a ser de la propiedad de BRP.

8) QUÉ HARÁ BRP

Hasta el punto en que lo permita la ley y sujeto a su exclusivo criterio, la responsabilidad de BRP bajo esta garantía se limita a reparar o reemplazar sin cargo, por razón de repuestos y mano de obra, las piezas encontradas defectuosas teniendo en cuenta un uso, mantenimiento y servicio normales, en la sede de cualquier concesionario o distribuidor autorizado de BRP, durante el período de cobertura de la garantía bajo las condiciones descritas en este documento. Ninguna reclamación de incumplimiento de la garantía será la causa de la cancelación o anulación de la venta del Producto al propietario. Usted puede tener otros derechos legales, que pueden variar según el país.

En caso que se requieran operaciones de servicio fuera del país original de compra o, en el caso de los residentes en el Espacio Económico Europeo, fuera de esta región, el propietario asumirá el costo adicional con arreglo a las prácticas y condiciones locales, tales como (sin exclusión de otros) los costes de transporte, seguros, impuestos, costos de licencias, aranceles a la importación y otras obligaciones financieras para con los gobiernos, los estados, los territorios y sus organismos respectivos.

BRP se reserva el derecho de mejorar o modificar productos cada cierto tiempo, sin que ello suponga ninguna obligación de modificar productos previamente fabricados.

9) TRASPASO DE LA TITULARIDAD

Si se transfiere la propiedad de un Producto durante el período que cubre la garantía, también se transferirá esta garantía, que tendrá validez durante el resto del período de cobertura con sujeción a sus términos y condiciones, siempre y cuando BRP o alguno de sus concesionarios o distribuidores autorizados reciba una prueba, que demuestre la conformidad del antiguo propietario con el traspaso de la titularidad, además de incluirse los datos del nuevo propietario.

10) ASISTENCIA AL CONSUMIDOR

En caso de disputa o controversia con respecto a esta garantía limitada, BRP le sugiere que intente resolverla con el distribuidor. Le recomendamos que trate este asunto con el gerente de servicio o el propietario del concesionario o distribuidor autorizado.

Si no logra resolver el problema, póngase en contacto con BRP llenando el formulario de contacto para clientes en **www.brp.com** o comuníquese por correo electrónico a través de una de las direcciones que encontrará en la sección de Contacto, página 2-7 esta guía.

NOTAS

2 INFORMACIÓN SOBRE EL CLIENTE - CONTENIDO

INFORMACIÓN SOBRE PRIVACIDAD DE LOS DATOS 2-2

CONTACTO. 2-7

CAMBIO DE DIRECCIÓN/ PROPIETARIO 2-9

INFORMACIÓN SOBRE PRIVACIDAD DE LOS DATOS

INFORMACIÓN SOBRE PRIVACIDAD DE LOS DATOS

Bombardier Recreational Products Inc., sus filiales y subsidiarias (BRP) están comprometidos con la protección de su privacidad. El objetivo de este aviso es informarle cómo recopilamos, utilizamos y divulgamos su información personal en el transcurso de nuestra relación con usted. Puede encontrar más detalles en el sitio web de la política de privacidad de BRP.

https://brp.com/en/privacy-policy.html

Tenga la certeza de que tenemos implantadas medidas de seguridad apropiadas para garantizar que su información personal esté protegida contra accesos, usos y divulgaciones no autorizados.

La información personal que tenemos sobre usted la obtenemos de forma directa o a través de concesionarios autorizados o de terceros, como por ejemplo asociados con quienes ofrecemos servicios y con los que nos implicamos en actividades comerciales conjuntas, e incluye:

- Información de contacto, demográfica y de registro (p. ej., nombre, dirección completa, número de teléfono, correo electrónico, historial de la propiedad, idioma de comunicación).
- Información transaccional (p. ej., información necesaria para gestionar devoluciones, información de pago cuando usted compra nuestros productos o servicios a través de nuestros sitios web o aplicaciones móviles y otros asuntos relacionados con su compra de productos de BRP).
- Información del vehículo (p. ej., número de serie, número de identificación del vehículo, kilometraje, fecha de compra y entrega, utilización de la unidad, ubicación y movimientos del vehículo).
- Sus comentarios, opiniones y críticas, sobre nuestros productos y servicios.
- Información recopilada automáticamente cuando navega en la página web o en las aplicaciones móviles de BRP o de nuestros distribuidores/concesionarios mediante cookies y tecnologías similares (p. ej., dirección IP, tipo de dispositivo, sistema operativo, tipo de navegador, páginas web que visita).

Es posible que también recibamos información sobre usted desde plataformas de medios sociales como cuando interactúa con nosotros en dichas plataformas.

Utilizamos su información personal con diferentes propósitos, principalmente para:

- Gestionar su pedido de productos y servicios de BRP (p. ej., para completar o entregar su pedido o realizar el mantenimiento de su producto BRP).
- Brindar atención al cliente, asistencia y servicios postventa (p. ej., completar o hacer un seguimiento de su pedido o servicio de mantenimiento , ayudar con cualquier problema de entrega, gestionar devoluciones y otros asuntos relacionados con su compra de productos de BRP).
- Gestionar el registro, la garantía, la seguridad y la retirada por cuestiones de seguridad de productos BRP, además de la resolución de disputas (p. ej., ofrecerle servicios de garantía y servicios postventa, proteger su seguridad y realizar retiradas por cuestiones de seguridad).
- Enviarle comunicaciones comerciales sobre nuestros productos y servicios (p. ej., informarle sobre nuevos productos BRP, servicios o funciones, compartir noticias sobre concursos, promociones y eventos, o hablar sobre productos o servicios ofrecidos por BRP, que puedan ser de su interés).
- Ofrecerle una experiencia personalizada, contenidos u ofertas y servicios basados en tecnologías de elaboración de perfiles o geolocalización (p. ej., notificarle cuando su vehículo pueda necesitar una revisión técnica y localizar su concesionario más cercano).
- Realizar análisis de datos y análisis estadísticos que no lo identifiquen personalmente, para fines de inteligencia comercial y para tener una visión de cómo mejorar nuestros productos y servicios.

- Prevenir, detectar y controlar el fraude y las actividades no autorizadas o ilegales (p. ej., detectar y controlar el fraude en relación con la compra de productos o servicios de BRP, gestionar actividades ilegales o no autorizadas y las amenazas cibernéticas).
- Cumplir con la legislación y normas aplicables.

Su información personal se puede revelar a las siguientes personas: BRP, concesionarios, distribuidores y proveedores de servicio autorizados de BRP, socios de publicidad y estudios de mercado y otros terceros autorizados.

Dependiendo de las circunstancias, su información personal puede comunicarse fuera de la región donde usted resida. Su información personal se retiene solamente el tiempo que sea necesario para el propósito para el cual se obtuvo y de conformidad con nuestras políticas de retención.

Para ejercitar sus derechos de privacidad de datos (p.ej., derecho de acceso, derecho de rectificación), para retirar su consentimiento y ser eliminado de la lista de direcciones a efectos de marketing o para encuestas de satisfacción o para preguntas generales sobre privacidad de datos, póngase en contacto con el Directivo de Protección de Datos de BRP por correo electrónico en privacyofficer@brp.com o por correo postal a: BRP , Legal Service,726 St-Joseph, Valcourt, Quebec, Canadá, J0E 2L0.

Cuando BRP procesa su información personal, lo hace de conformidad con su política de privacidad que está disponible en:

https://brp.com/en/privacy-policy.html



CONTACTO

www.brp.com

Asia Pacífico

BRP Asia
107D y107E, 17/F, Tower 1,
Grand Century Place,
Mongkok,
Kowloon, Hong Kong

Australia
Level 26
477 Pitt Street
Sídney, NSW 2020

Japón
21F Shinagawa East One Tower
2–16–1 Konan, Minato-ku-ku,
Tokio 108–0075

China
上海市徐汇区衡山路10号6号楼301
Rm 301, Building 6,
No.10 Heng Shan Rd,
Shanghai, China

Europa, Oriente Medio y África

Bélgica
Oktrooiplein 1
9000 Gent

República Checa
Stefanikova 43a
Praga 5
150 00

Alemania
Alte Papierfabrik 16
D-40699 Erkrath

Finlandia
Isoaavantie 7
PL 8040
96320 Rovaniemi

Francia
Arteparc Bâtiment B
Route de la côte d'Azur,
13 590 Meyreuil

Noruega
Ingvald Ystgaards veg 15
N-7484 Trondheim

Suecia
Spinnvägen 15
903 61 Umeå

Suiza
Avenue d'Ouchy 4-6
1006 Lausanne

América Latina

Brasil
Rua Odila Maia Rocha Brito, 25
Edificio Beaumont, andar 1 ao 5
CEP 13092-110 Campinas -SP

México
Av. Ferrocarril 202
Parque Industrial Querétaro
Santo Rosa Jauregui, Querétaro
C.P. 76220

Norteamérica

Canadá
3200A, rue King Ouest,
Suite 300
Sherbrooke (Québec) J1L 1C9

Estados Unidos de América
10101 Science Drive
Sturtevant, Wisconsin
53177

CAMBIO DE DIRECCIÓN/PROPIETARIO

Si su dirección ha variado o es el nuevo propietario del vehículo, asegúrese de notificárselo a BRP por alguno de estos medios:

- Notificación a distribuidor autorizado de Can-Am.
- **Norteamérica solamente:** llame al 1-888-272-9222.
- Envío por correo de una de las tarjetas de cambio de dirección que se encuentran en las siguientes páginas, a una de las direcciones de BRP indicadas en la sección Contacto, página 2-7 de esta guía.

En caso de cambio de titularidad, le rogamos que incluya un comprobante en el que se indique que el anterior propietario accede a la transferencia.

La notificación a BRP es muy importante, incluso después del límite de validez de la garantía limitada, ya que permite a BRP localizar al propietario del vehículo si fuese necesario; por ejemplo cuando se inician campañas de seguridad. Corresponde al propietario informar a BRP.

UNIDADES ROBADAS: Si roban su vehículo personal, debe notificar a BRP o a un distribuidor autorizado de Cam-Am. Le pediremos que nos proporcione su nombre, dirección y número de teléfono, el número de identificación del vehículo y la fecha en que fue sustraído.

Esta página está intencionalmente en blanco

CAMBIO DE DIRECCIÓN ❑ CAMBIO DE TITULARIDAD ❑

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

Número de modelo | Número de identificación del vehículo (V.I.N.)

DIRECCIÓN ANTERIOR O TITULAR ANTERIOR:

NOMBRE

NÚM. CALLE APT

CIUDAD PROVINCIA/REGIÓN CÓDIGO POSTAL

PAÍS TELÉFONO

NUEVA DIRECCIÓN O NUEVO TITULAR:

NOMBRE

NÚM. CALLE APT

CIUDAD PROVINCIA/REGIÓN CÓDIGO POSTAL

PAÍS TELÉFONO

DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO

CAMBIO DE DIRECCIÓN ❑ CAMBIO DE TITULARIDAD ❑

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

Número de modelo | Número de identificación del vehículo (V.I.N.)

DIRECCIÓN ANTERIOR O TITULAR ANTERIOR:

NOMBRE

NÚM. CALLE APT

CIUDAD PROVINCIA/REGIÓN CÓDIGO POSTAL

PAÍS TELÉFONO

NUEVA DIRECCIÓN O NUEVO TITULAR:

NOMBRE

NÚM. CALLE APT

CIUDAD PROVINCIA/REGIÓN CÓDIGO POSTAL

PAÍS TELÉFONO

DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO

Esta página está intencionalmente en blanco

CAMBIO DE DIRECCIÓN ❑ CAMBIO DE TITULARIDAD ❑

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

Número de modelo | Número de identificación del vehículo (V.I.N.)

DIRECCIÓN ANTERIOR O TITULAR ANTERIOR:

NOMBRE

NÚM. CALLE APT

CIUDAD PROVINCIA/REGIÓN CÓDIGO POSTAL

PAÍS TELÉFONO

NUEVA DIRECCIÓN O NUEVO TITULAR:

NOMBRE

NÚM. CALLE APT

CIUDAD PROVINCIA/REGIÓN CÓDIGO POSTAL

PAÍS TELÉFONO

DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO

CAMBIO DE DIRECCIÓN ❑ CAMBIO DE TITULARIDAD ❑

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

Número de modelo | Número de identificación del vehículo (V.I.N.)

DIRECCIÓN ANTERIOR O TITULAR ANTERIOR:

NOMBRE

NÚM. CALLE APT

CIUDAD PROVINCIA/REGIÓN CÓDIGO POSTAL

PAÍS TELÉFONO

NUEVA DIRECCIÓN O NUEVO TITULAR:

NOMBRE

NÚM. CALLE APT

CIUDAD PROVINCIA/REGIÓN CÓDIGO POSTAL

PAÍS TELÉFONO

DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO

Esta página está intencionalmente en blanco

CAMBIO DE DIRECCIÓN ❑ CAMBIO DE TITULARIDAD ❑

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

Número de modelo | Número de identificación del vehículo (V.I.N.)

DIRECCIÓN ANTERIOR O TITULAR ANTERIOR:

NOMBRE

NÚM. CALLE APT

CIUDAD PROVINCIA/REGIÓN CÓDIGO POSTAL

PAÍS TELÉFONO

NUEVA DIRECCIÓN O NUEVO TITULAR:

NOMBRE

NÚM. CALLE APT

CIUDAD PROVINCIA/REGIÓN CÓDIGO POSTAL

PAÍS TELÉFONO

DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO

CAMBIO DE DIRECCIÓN ❑ CAMBIO DE TITULARIDAD ❑

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

Número de modelo | Número de identificación del vehículo (V.I.N.)

DIRECCIÓN ANTERIOR O TITULAR ANTERIOR:

NOMBRE

NÚM. CALLE APT

CIUDAD PROVINCIA/REGIÓN CÓDIGO POSTAL

PAÍS TELÉFONO

NUEVA DIRECCIÓN O NUEVO TITULAR:

NOMBRE

NÚM. CALLE APT

CIUDAD PROVINCIA/REGIÓN CÓDIGO POSTAL

PAÍS TELÉFONO

DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO

Esta página está intencionalmente en blanco

NOTAS

NOTAS

Nº de modelo _____

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN
DEL **VEHÍCULO** (V.I.N) _____

NÚMERO DE SERIE DE LA
BATERÍA DE ALTO VOLTAJE _____

Propietario: _____
NOMBRE

_____
N.º CALLE APT

_____
CIUDAD PROVINCIA/REGIÓN CÓDIGO POSTAL

Fecha de compra _____ | | | | |
AÑO MES DÍA

Fecha de caducidad
de la garantía _____ | | | | |
AÑO MES DÍA

Para ser completado por el concesionario en el momento de la venta.

ZONA PARA EL SELLO DEL CONCESIONARIO

219002691Rev2_ES



ski-doo LYNX SEA-DOO can-am ROTAX